

Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland



Le 2 mars 2021

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal, tenue le **1^{er} mars 2021** à 19h37, à l'Hôtel de Ville, au 292 Chemin de la Rivière, Canton de Cleveland (Québec), sous la présidence du maire, Monsieur Herman Herbers.

Membres du conseil

présents : Monsieur Daniel Braün Monsieur Charles Brochu
 Monsieur Eric Courteau Madame Sylvie Giroux
 Monsieur Fernand Leclerc Monsieur Johnny Vander Wal

Le tout formant quorum conformément aux dispositions du Code Municipal.

Madame Julie Létourneau, secrétaire-trésorière adjointe, est aussi présente.

Monsieur Michel Perreault, directeur général/secrétaire/trésorier par intérim, est aussi présent.

En vertu de la résolution numéro 2021-01-021 adoptée le 11 janvier 2021, la séance du conseil est tenue à huis clos.

Les membres suivants sont présents à la salle du conseil en maintenant les directives de distanciation recommandées :

M. Herman Herbers, maire
M. Daniel Braün, conseiller district no. 1
M. Fernand Leclerc, conseiller district no. 2
M. Éric Courteau, conseiller district no. 3
M. Johnny Vander Wal, conseiller district no. 4
Mme Sylvie Giroux, conseillère district no. 5
M. Charles Brochu, conseiller district no. 6

Les autres membres du personnel administratif sont liés à partir de leur résidence via leur ordinateur portable en mode direct :

Michel Perreault, directeur général par intérim
Julie Létourneau, secrétaire trésorière adjointe

2021-03-054 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

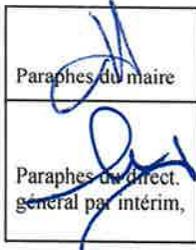
Il est proposé par le conseiller Daniel Braün,
Appuyé par le conseiller Eric Courteau
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté, en y ajoutant les points 8.25.1 à 8.25.2, à savoir :

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Approbation des procès-verbaux
 - 3.1 Approbation du procès-verbal de la séance du 1^{er} février 2021
4. Correspondance
5. Divers comités
 - 5.1 Comité consultatif d'urbanisme (CCU) – Demande de Normand Larue
 - 5.2 CCU – Nomination des membres du comité consultatif d'urbanisme
 - 5.3 Renouvellement du mandat comme membre du CCU de M. Jérémy Goorts
 - 5.4 Acceptation du rapport de sommaire de l'information financière au 31 décembre 2020 du Service de Sécurité Incendie de la Région de Richmond – SSIRR
 - 5.5 Acceptation du rapport annuel (2020) d'activité et plan de mise en œuvre en sécurité incendie – SSIRR : Secteur Canton de Cleveland

Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland



- 6 Finance
 - 6.1 Présentation des comptes à payer
 - 6.2 Présentation des dépenses incompressibles et des dépenses déjà autorisées depuis le dernier rapport
 - 6.3 Présentation des salaires, DAS et des frais de déplacements
- 7 Adoption de règlement et dispense de lecture
 - 7.1 Avis de motion du règlement no. 578 - Différents travaux d'entretien, de réparations, de constructions, d'aménagements de terrains et de bâtiments, tels que : les transports, l'hygiène du milieu et les loisirs. L'entretien et la réparation de la machinerie et des véhicules nécessaires à l'entretien des chemins et rues - année financière 2021
 - 7.2 Acceptation du projet de règlement no. 578 - Différents travaux d'entretien, de réparations, de constructions, d'aménagements de terrains et de bâtiments, tels que : les transports, l'hygiène du milieu et les loisirs. L'entretien et la réparation de la machinerie et des véhicules nécessaires à l'entretien des chemins et rues - année financière 2021
- 8 Affaires nouvelles et suivis
 - 8.1 Acceptation de la communication de M. Michel Perreault, CPA, CMA, directeur général par intérim
 - 8.2 Acceptation et présentation de la demande de subvention au programme – Initiative canadienne pour de collectivités en santé de Fondations Communautaires du Canada : Parc des générations
 - 8.3 Demande de M. Yvan Marcil – Virée (dénégement) – Rue Durocher
 - 8.4 Projet de rue future – Secteur Du Boisé : M. Marcel Couture/Yvan Marcil
 - 8.5 Adjudication de la soumission pour le balayage des rues et des intersections 2021
 - 8.6 Imacom – Soumission site internet et prise de photos
 - 8.7 Acceptation de la proposition de service CIMA + : Surveillance partielle de chantier et suivi de bureau : Travaux de réfection de la structure de chemin sur 320 mètres sur le chemin De la Vallée
 - 8.8 Acceptation de la proposition du service d'ingénierie de la FQM pour la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux : Travaux de réfection majeure du chemin Lockwood et Mulvena.
 - 8.9 Acceptation de la proposition du service d'ingénierie de la FQM pour la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux : Réfection du chemin De La Rivière (asphaltage)
 - 8.10 Demande de subvention auprès du député M. André Bachand pour des travaux de pose d'asphalte sur les rues qui sont la propriété de la municipalité – Place Terry & 3ième Avenue
 - 8.11 Acceptation de la proposition révisée de Tech Pic-Bois Inc pour le Gazébo – Parc au bureau municipal
 - 8.12 Acceptation pour la participation au 100ième anniversaire de Wales Home – Plaque commémorative
 - 8.13 Mandat au comité d'administration pour la révision et le renouvellement de la politique du gestionnaire venant à échéance le 1er novembre 2021
 - 8.14 Vente d'immeuble pour défaut de paiement de taxes à la MRC – 10 juin 2021
 - 8.14.1 Vente pour taxes 2021 – Autorisation pour enchérir et acquérir en vertu de l'article 1038 du Code municipal
 - 8.15 Renouvellement du contrat d'entretien photocopieur Canon IR ADV 5235 avec Mégaburo
 - 8.16 Ratification pour l'achat des équipements de cuisine – Salle à manger : secteur mesure d'urgence
 - 8.17 Le Tourmesol – Parc-projet école – demande de dons
 - 8.18 La Tribune – Demande de publicité – Cahier Richmond et la région
 - 8.19 La Maison des Arbrisseaux – Dons 2021 et précision concernant la résolution 2020-307
 - 8.20 CDC du Val-Saint-François – Demande d'aide financière pour les intervenants du milieu communautaire
 - 8.21 Acceptation du renouvellement de l'entente de tarification du compte courant détenu à la Caisse Desjardins du Val-Saint-François
 - 8.22 Acceptation du devis pour les travaux de nivelage des chemins pour 2021 & 2022
 - 8.23 Société Saint-Patrick – Demande de dons
 - 8.24 Demande du journal l'Étincelle – 50 ans Journal Actualités – L'Étincelle
 - 8.25 8.25.1 Problématique du déneigement sur le chemin De La Vallée (entente avec Danville)
 - 8.25.2 Incendie du garage municipal à Danville – solidarité
- 9 Rapport des activités de Monsieur le Maire
- 10 Période de questions pour le public
- 11 Levée de l'assemblée

Prochaine réunion : le 6 avril 2021

2021-03-055 APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX

2021-03-055-1 APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 1^{er} FÉVRIER 2021

Il est proposé par le conseiller Fernand Leclerc
Appuyé par le conseiller Charles Brochu
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que le procès-verbal de la séance du 1^{er} février 2021 soit
adopté tel que présenté.

Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland



----- CORRESPONDANCE

La correspondance a été déposée à la table du conseil et les suivis demandés par les membres du conseil seront effectués et déposés aux archives après épuration.

2021-03-056 DIVERS COMITÉS

2021-03-056-1 COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME (CCU) -- DEMANDE DE NORMAND LARUE

ATTENDU QUE madame Laura-Chantal Larue, représentante de Normand Larue, propriétaire du lot 5 535 202 souhaite acquérir une portion de terrain du lot 5 535 280 afin de créer un frontage sur la rue du Sommet pour rendre le lot bâtissable ;

ATTENDU QUE le frontage sur la rue du Sommet sera de 47,29 mètres;

ATTENDU QUE selon le règlement de zonage lotissement 448, les lots non-desservis par les services d'égout et d'aqueduc doivent avoir un frontage minimal de 50 mètres ;

ATTENDU QUE la demande vise à rendre le lot 5 535 202 accessible par le chemin public (rue du Sommet) et conforme aux règlements des conditions d'émission des permis;

ATTENDU QUE la demande est donc de permettre une dérogation de 2.71 mètres ;

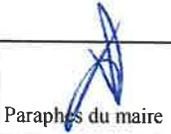
ATTENDU QUE la demande respecte toutes les autres dispositions de règlement de lotissement en vigueur ;

ATTENDU QUE les membres du Comité de consultation de l'urbanisme recommandent aux membres du conseil d'accepter cette demande;

EN CONSÉQUENCE

Il est proposé par le conseiller Charles Brochu
Appuyé par le conseiller Daniel Braün
Et résolu unanimement des membres présents

Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland

 Paraphes du maire
 Paraphes du direct. général par intérim,

Que la municipalité du Canton de Cleveland accepte la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme et la demande de madame Laura-Chantal Larue, représentante de Normand Larue, propriétaire du lot 5 535 202.

Que ladite demande consiste à créer un frontage sur la rue du Sommet pour rendre le lot bâtissable, le tout faisant suite à l'acquisition d'une portion de terrain du lot 5 535 280.

Que le directeur général par intérim soit et est autorisé à signer tout document relatif à ladite demande.

2021-03-056-2 COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME (CCU) – NOMINATION DES MEMBRES DU COMITÉ

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Cleveland à la suite de l'appel de candidatures auprès des citoyens via le journal municipal Le Jaseur, a reçu trois noms de personne pour être membre du comité consultatif d'urbanisme;

ATTENDU QUE les postes de membres actuellement vacants au sein du comité sont au nombre de deux;

Il est proposé par le conseiller Fernand Leclerc
Appuyé par la conseillère Sylvie Giroux
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland procède à la nomination des nouveaux membres suivants, le tout pour un mandat de 2 ans, le tout selon l'article 5 et 6 du règlement 511 en vigueur, à savoir :

- Madame Orlane Panet
- Monsieur Denis Auclair

Que le présent mandat soit valide du 1^{er} mars 2021 au 28 février 2023 et souhaite un bon mandat aux deux nouveaux membres.

Que la municipalité du Canton de Cleveland transmette une lettre de remerciement à la personne non retenue afin de souligner l'appréciation de son intérêt auprès de la municipalité.



Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland

**2021-03-056-3 RENOUELEMENT DU MANDAT COMME
MEMBRE DU COMITÉ CONSULTATIF
D'URBANISME (CCU) DE MONSIEUR JEREMY
GOORTS**

Il est proposé par le conseiller Fernand Leclerc
Appuyé par le conseiller Johnny Vander Wal
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland entérine le
prolongement du mandat venu à échéance le 5 février
2020 et ce jusqu'au 7 février 2022, le tout pour la période
de 2 ans conformément au règlement 511 en vigueur.

Que la municipalité du Canton de Cleveland souhaite un
bon mandat à M. Goorts.

**2021-03-056-4 ACCEPTATION DU RAPPORT DE SOMMAIRE DE
L'INFORMATION FINANCIÈRE AU 31 DÉCEMBRE
2020 DU SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE DE LA
RÉGION DE RICHMOND – SSIRR**

Il est proposé par le conseiller Johnny Vander Wal,
Appuyé par le conseiller Daniel Braün
Et résolu à l'unanimité des membres présents

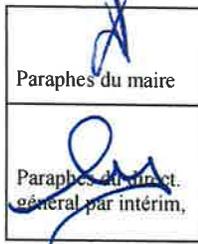
Que la municipalité du Canton de Cleveland accepte le
rapport sommaire des résultats financiers au 31 décembre
2020 du service de sécurité incendie de la région de
Richmond (SSIRR), le tout tel que présenté par le directeur
général.

Que le directeur général par intérim soit et est autorisé à
signer tout document relatif au dossier.

**2021-03-056-5 ACCEPTATION DU RAPPORT ANNUEL (2020)
D'ACTIVITÉ ET PLAN DE MISE EN ŒUVRE EN
SÉCURITÉ INCENDIE – SSIRR : SECTEUR CANTON
DE CLEVELAND**

CONSIDÉRANT le schéma de couverture de risque
en sécurité incendie révisé en
vigueur sur le territoire de la MRC
du Val-Saint-François;

Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland



CONSIDÉRANT l'article 35 de la Loi sur la sécurité incendie;

CONSIDÉRANT QUE les rapports annuels produits et adoptés par les municipalités de la MRC du Val-Saint-François doivent être expédiés au ministère de la Sécurité publique, par le biais de la MRC, et ce, au plus tard le 31 mars 2020;

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal a pris connaissance du rapport annuel des activités en sécurité incendie réalisées sur le territoire municipal;

POUR CES MOTIFS

Il est proposé par M. Johnny Vander Wal
Appuyé par M. Fernand Leclerc
Et résolu à l'unanimité des membre présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland adopte le rapport annuel d'activités en sécurité incendie réalisé sur le territoire de la municipalité pour l'année 2019.

Qu'une copie du rapport tel qu'adopté soit transmis à la MRC du Val-Saint-François.

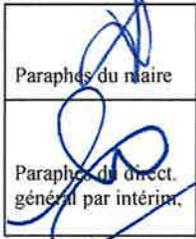
Qu'une copie de la présente résolution soit transmise à la MRC du Val-Saint-François.

2021-03-057 FINANCE

2021-03-057-1 PRÉSENTATION DES COMPTES À PAYER

Il est proposé par le conseiller Eric Courteau,
Appuyé par la conseillère Sylvie Giroux
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland accepte les comptes à payer au montant de 26 505,34\$, tel que présenté aux membres du conseil.



Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland

2021-03-057-2 PRÉSENTATION DES DÉPENSES INCOMPRESSIBLES ET DES DÉPENSES DÉJÀ AUTORISÉES DEPUIS LE DERNIER RAPPORT

Il est proposé par le conseiller Fernand Leclerc,
Appuyé par le conseiller Daniel Braün
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland entérine les dépenses incompressibles au montant de 8 832,27\$, tels que présentés aux membres du conseil, incluant l'ajout du fournisseur numéro 1685 au montant de 100\$ et d'entériner les dépenses déjà autorisées par le conseil au montant de 31 902,25\$ tel que présenté aux membres du conseil.

2021-03-057-3 PRÉSENTATION DES SALAIRES ET DAS

Il est proposé par le conseiller Eric Courteau,
Appuyé par le conseiller Johnny Vander Wal
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland entérine les versements des salaires nets pour le mois de février 2021 au montant de 13 735,42\$ ainsi que les déductions à la source du mois de janvier 2021 au montant de 10 364,78\$.

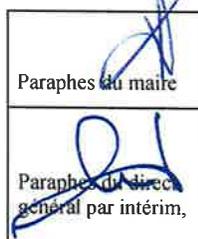
2021-03-058 AVIS DE MOTION, ADOPTION DE RÈGLEMENT ET DISPENSE DE LECTURE

2021-03-058-1 AVIS DE MOTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 578 - DIFFÉRENTS TRAVAUX D'ENTRETIEN, DE RÉPARATIONS, DE CONSTRUCTIONS, D'AMÉNAGEMENTS DE TERRAINS ET DE BÂTIMENTS, TELS QUE : LES TRANSPORTS, L'HYGIÈNE DU MILIEU ET LES LOISIRS. L'ENTRETIEN ET LA RÉPARATION DE LA MACHINERIE ET DES VÉHICULES NÉCESSAIRES À L'ENTRETIEN DES CHEMINS ET RUES – ANNÉE FINANCIÈRE 2021

Madame la conseillère Sylvie Giroux donne avis de motion qu'à une prochaine séance sera présenté pour adoption, le règlement numéro 578

Différents travaux d'entretien, de réparations, de constructions, d'aménagements de terrains et de bâtiments, tels que : les transports, l'hygiène du milieu et les loisirs. L'entretien et la réparation de la machinerie et des véhicules nécessaires à l'entretien des chemins et rues - année financière 2021

**Procès-verbal des délibérations du Conseil
de la Municipalité du Canton de Cleveland**



2021-03-058-2 ACCEPTATION DU PROJET RÈGLEMENT NUMÉRO 578- DIFFÉRENTS TRAVAUX D'ENTRETIEN, DE RÉPARATIONS, DE CONSTRUCTIONS, D'AMÉNAGEMENTS DE TERRAINS ET DE BÂTIMENTS, TELS QUE : LES TRANSPORTS, L'HYGIÈNE DU MILIEU ET LES LOISIRS. L'ENTRETIEN ET LA RÉPARATION DE LA MACHINERIE ET DES VÉHICULES NÉCESSAIRES À L'ENTRETIEN DES CHEMINS ET RUES – ANNÉE FINANCIÈRE 2021

Il est proposé par le conseiller Johnny Vander Wal
Appuyé par la conseillère Sylvie Giroux
Et résolu à l'unanimité des membres présents

QUE la municipalité du Canton de Cleveland adopte le projet de règlement numéro 578 - Différents travaux d'entretien, de réparations, de constructions, d'aménagements de terrains et de bâtiments, tels que : les transports, l'hygiène du milieu et les loisirs. L'entretien et la réparation de la machinerie et des véhicules nécessaires à l'entretien des chemins et rues - année financière 2021

QUE le projet de règlement numéro 578 soit adopté à une séance subséquente.

AFFAIRES NOUVELLES ET SUIVIS

2021-03-059 ACCEPTATION DE LA COMMUNICATION DE M. MICHEL PERREAULT, CPA, CMA, DIRECTEUR GÉNÉRAL PAR INTÉRIM

Il est proposé par le conseiller Fernand Leclerc,
Appuyé par le conseiller Charles Brochu
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland accepte la communication datée du 26 février 2021 du directeur général par intérim.

Que ladite correspondance avise les membres du conseil des aspects suivants concernant le mandat accordé via la résolution 2019-233, à savoir;

- Fin du mandat à titre de directeur général par intérim à temps plein au vendredi 5 mars 2021;
- À des fins de supporter l'administration et pour le suivi des dossiers en cours, poursuite du mandat de DGI à temps partiel, soit pour une courte durée et pour l'équivalent de 7 heures par semaine;
- Adoption d'une résolution pour la terminaison officielle du mandat actuel à venir et selon la disponibilité;
- Adoption d'une résolution à titre de consultant en gestion municipale, si désiré par le conseil municipal.

**Procès-verbal des délibérations du Conseil
de la Municipalité du Canton de Cleveland**



Que le conseil mandate M. le maire à rencontrer le directeur général par intérim et la secrétaire-trésorière adjointe dans les meilleurs délais afin de planifier la suite des travaux administratifs et au niveau du greffe municipal.

2021-03-060 ACCEPTATION ET PRÉSENTATION DE LA DEMANDE DE SUBVENTION AU PROGRAMME – INITIATIVE CANADIENNE POUR DE COLLECTIVITÉS EN SANTÉ DE FONDATIONS COMMUNAUTAIRES DU CANADA : PARC DES GÉNÉRATIONS

Il est proposé par le conseiller Daniel Braün,
Appuyé par le conseiller Eric Courteau
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité de Canton de Cleveland accepte et autorise la présentation d'une demande de subvention au programme suivant, à savoir :

- Initiative canadienne pour les collectivités en santé de fondations communautaires;
- Et ce pour le projet de construction du Parc des générations situé au 292, Chemin de la Rivière

Que la municipalité du Canton de Cleveland autorise le directeur général par intérim à signer pour et au nom de la corporation tout document relatif à ladite demande de subvention.

2021-03-061 DEMANDE DE M. YVAN MARCIL – VIRÉE (DÉNEIGEMENT) – RUE DUROCHER

CONSIDÉRANT la demande de M. Yvan Marcil tel que spécifié lors de la rencontre avec le directeur général par intérim le 2 décembre 2020, à l'effet de prolonger l'entretien hivernal sur une distance de +/- 150 mètres sur le lot no. 5 535 002, propriété du demandeur;

CONSIDÉRANT QUE ladite demande a été étudiée au comité de voirie le 10 février dernier et que la recommandation est à l'effet de ne pas accepter la demande de M. Marcil, le tout en considération que la municipalité ne peut procéder à l'entretien d'une entrée privée propriété d'un particulier;

À CES CAUSES

Il est proposé par le conseiller Johnny Vander Wal,
Appuyé par le conseiller Charles Brochu
Et résolu à l'unanimité des membres présents

**Procès-verbal des délibérations du Conseil
de la Municipalité du Canton de Cleveland**



Que la municipalité du Canton de Cleveland informe le demandeur M. Yvan Marcil du refus de la demande concernant le prolongement de l'entretien hivernal situé sur sa propriété privée, le tout en direction de la future résidence.

Que la municipalité du Canton de Cleveland informe également M. Yvan Marcil, de son désir de conserver l'emplacement actuellement utilisé pour la virée de camion lors des travaux déneigement.

2021-03-062 PROJET DE RUE FUTURE – SECTEUR DU BOISÉ : M. MARCEL COUTURE/YVAN MARCIL

Il est proposé par le conseiller Charles Brochu,
Appuyé par le conseiller Daniel Braün
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland confirme avoir pris acte du projet de lotissement d'une rue future située à l'extrémité ouest de la rue du Boisé, tel que démontré par le plan projet (rue projetée) de l'arpenteur M. Éric Bachand et du plan croquis présenté en ce jour par M. Marcil.

Qu'afin de poursuivre l'étude du projet de lotissement, la municipalité du Canton de Cleveland demande à M. Yvan Marcil de préciser ses intentions de développement du lot no. 3, tel qu'identifié sur le plan soumis, le tout à l'effet de démontrer un projet domiciliaire conforme aux normes d'urbanisme en vigueur.

Que la municipalité du Canton de Cleveland informe M. Yvan Marcil que le projet de lotissement, tel que présenté, ne peut être accepté par le conseil.

2021-03-063 ADJUDICATION DE LA SOUMISSION POUR LE BALAYAGE DES RUES ET DES INTERSECTIONS 2021

ATTENDU QUE des soumissions par invitation ont été demandées pour les travaux de balayage de rues et des intersections;

ATTENDU QUE la municipalité n'a reçu qu'une seule soumission provenant de *Myrroy Division Estrie Inc.* pour les travaux de balayage des rues et des intersections-2021;

ATTENDU QUE le seul soumissionnaire est conforme aux exigences établies lors des invitations;

À CES CAUSES

Il est proposé par le conseiller Charles Brochu,
Appuyé par le conseiller Fernand Leclerc
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Paraphes du maire

Paraphes du direct.
général par intérim

Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland

QUE la municipalité du Canton de Cleveland accepte la soumission, de *Myrroy Division Estrie Inc.*, pour le balayage de rues et des intersections 2021 au montant forfaitaire de 5 025,00\$ plus taxes et un montant de 450,00\$ plus taxes pour frais de déplacements (s'il y a lieu), le tout selon les termes et conditions de l'appel d'offres et de la soumission déposée en date du 25 février 2021.

QUE le directeur général par intérim soit et est autorisé à signer tout document relatif au contrat et à procéder en temps opportun aux travaux de balayage des rues et intersections.

2021-03-064 IMACOM – SOUMISSION SITE INTERNET ET PRISE DE PHOTOS

Il est proposé par le conseiller Daniel Braün,
Appuyé par le conseiller Fernand Leclerc
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland accepte les propositions de service de Imacom Communications, opéré par 9430-3294 Québec Inc., ayant sa place d'affaires au 1308 rue King Ouest, Sherbrooke J1J 2B6 et ce, pour la refonte du site internet et photos de la municipalité, le tout selon les termes et conditions des offres datées du 3 et 8 février 2021.

Que l'offre no. S-15164 au montant de 4 725 \$ plus taxes applicables soit acceptée. – Site internet

Que l'offre no. S-14962 au montant de 600\$ plus taxes applicables par saison soit acceptée. – Prise de vue par saison

Que la municipalité du Canton de Cleveland autorise le directeur général par intérim à signer tout document relatif aux présents mandats.

2021-03-065 ACCEPTATION DE LA PROPOSITION DE SERVICE CIMA + : SURVEILLANCE PARTIELLE DE CHANTIER ET SUIVI DE BUREAU: TRAVAUX DE RÉFECTION DE LA STRUCTURE DE CHEMIN SUR 320 MÈTRES SUR LE CHEMIN DE LA VALLÉE

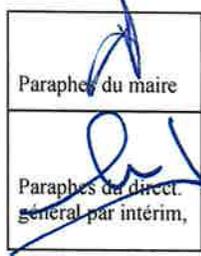
Il est proposé par le conseiller Johnny Vander Wal,
Appuyé par le conseiller Eric Courteau
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

Que la municipalité de Canton de Cleveland accepte l'offre de service de CIMA + pour les services professionnels d'ingénierie et surveillance partielle des travaux d'infrastructures routières du chemin De La Vallée sur 320 mètres, le tout selon les termes et conditions de l'offre déposée le 4 août 2020 au montant budgété de 10 836 \$ plus taxes;

Que les honoraires professionnels soient acceptés sous la forme de dépenses contrôlées;

Que la municipalité du Canton de Cleveland autorise le directeur général par intérim à signer pour et au nom de la municipalité tout document relatif au dit mandat.

**Procès-verbal des délibérations du Conseil
de la Municipalité du Canton de Cleveland**



**2021-03-066 ACCEPTATION DE LA PROPOSITION DU SERVICE D'INGÉNIERIE
DE LA FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS (FQM)
POUR LA PRÉPARATION DES PLANS ET DEVIS ET LA
SURVEILLANCE DES TRAVAUX : TRAVAUX DE RÉFECTION
MAJEURE DU CHEMIN LOCKWOOD ET MULVENA**

Il est proposé par le conseiller Daniel Braün,
Appuyé par le conseiller Charles Brochu
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

Que la municipalité de Canton de Cleveland accepte l'offre de service de la FQM, Direction de l'ingénierie et infrastructures pour les services professionnels d'ingénierie pour les travaux d'infrastructures routières des chemins Lockwood et Mulvena, le tout selon les termes et conditions de l'offre déposée le 5 février 2021.

Que les honoraires professionnels (estimation) se définissent sommairement comme suit :

Réfection chemin Lockwood :	7 750\$
Réfection chemin Mulvena :	<u>7 250\$</u>
Total :	15 000\$
Crédit (courriel du 5 février)	<u>-2 000\$</u>
	<u>13 000\$</u> plus taxes

Que les honoraires professionnels soient acceptés sous la forme de dépenses contrôlées

Que la municipalité du Canton de Cleveland autorise le directeur général par intérim à signer pour et au nom de la municipalité tout document relatif au dit mandat.

**2021-03-067 ACCEPTATION DE LA PROPOSITION DU SERVICE D'INGÉNIERIE
DE LA FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS (FQM)
POUR LA PRÉPARATION DES PLAN ET DEVIS ET LA
SURVEILLANCE DES TRAVAUX : RÉFECTION DU CHEMIN DE LA
RIVIÈRE (ASPHALTAGE)**

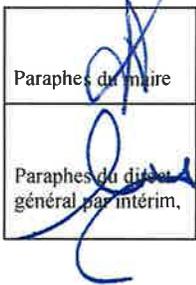
Il est proposé par le conseiller Fernand Leclerc,
Appuyé par le conseiller Daniel Braün
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

Que la municipalité de Canton de Cleveland accepte l'offre de service de la FQM, Direction de l'ingénierie et infrastructures pour les services professionnels d'ingénierie pour les travaux réfection du chemin de la Rivière, le tout selon les termes et conditions de l'offre déposée le 5 février 2021.

Que les honoraires professionnelles (estimation) se définissent ainsi :

Réfection chemin de la Rivière :	5 750\$ plus taxes
----------------------------------	--------------------

**Procès-verbal des délibérations du Conseil
de la Municipalité du Canton de Cleveland**



Que les honoraires professionnels soient acceptés sous la forme de dépenses contrôlées.

Que la municipalité du Canton de Cleveland autorise le directeur général par intérim à signer pour et au nom de la municipalité tout document relatif au dit mandat.

2021-03-068 DEMANDE DE SUBVENTION AUPRÈS DU DÉPUTÉ M. ANDRÉ BACHAND POUR DES TRAVAUX DE POSE D'ASPHALTE SUR LES RUES QUI SONT LA PROPRIÉTÉ DE LA MUNICIPALITÉ – PLACE TERRY & 3IÈME AVENUE

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Cleveland désire effectuer des travaux d'asphaltage, sur les rues suivantes :

- Place Terry
- 3ème Avenue

Le tout selon la programmation du plan triennal 2021-2023 adopté;

ATTENDU QUE ces deux secteurs sont complétés au niveau de la construction résidentielle;

ATTENDU QUE ces travaux représentent des investissements importants tel que défini ci-après:

- 85 000\$ pour Place Terry
- 60 000\$ pour la 3ième Avenue;

Le tout pour un total de 145 000\$

ATTENDU QU' il y va de l'intérêt public.

A CES CAUSES

Il est proposé par le conseiller Johnny Vander Wal,
Appuyé par le conseiller Eric Courteau
ET résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland demande au député de Richmond M. André Bachand, une contribution financière substantielle afin de procéder aux travaux de pose d'asphalte sur les rues Place Terry & 3ième Avenue.

Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland



2021-03-069 ACCEPTATION LA PROPOSITION RÉVISÉE DE TECH PIC-BOIS INC POUR LE GAZÉBO – PARC AU BUREAU MUNICIPAL

Il est proposé par le conseiller Fernand Leclerc,
Appuyé par la conseillère Sylvie Giroux
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland accepte la proposition négociée de gré à gré avec l'entreprise Tech Pic-Bois Inc. du 241 Boul. Labbé local 2, Victoriaville, QC, pour la fourniture, la livraison et l'installation d'un gazébo selon les termes et conditions de l'offre déposée le 26 janvier et modifiée le 24 février 2021 (incluant photos du modèle).

Que la proposition modifiée se détaille comme suit :

- Gazébo de 16' X 16', Collection Signature, quatre versant avec puits de lumière 4' X 4';
- Toiture garantie à vie et couleur au choix;
- Structure, poteaux et poutres en 5''1/4 X 5''1/4 laminé collé;
- Ferme de toit doublé avec support de tôle de 2'' X 6'';
- Ancrage de poteaux en aluminium taillé au laser;
- Livré et installé au 292, chemin de la Rivière, le tout avant le 30 juin 2021

Que l'offre négociée de gré à gré au montant 12 000\$ plus taxes applicables soit acceptée.

Que la municipalité du Canton de Cleveland accepte de procéder à un versement initial (acompte) à la signature du bon de commande d'un montant représentant 40 % de la somme de 12 000\$ plus taxes.

Que le directeur général par intérim soit autorisé à signer tous document relatif au dossier, à procéder au versement de l'acompte précité et à libérer un employé de voirie comme aide-manceuvre lors de la livraison.

2021-03-070 ACCEPTATION POUR LA PARTICIPATION AU 100IÈME ANNIVERSAIRE DE WALES HOME – PLAQUE COMMÉMORATIVE

Il est proposé par le conseiller Daniel Braün,
Appuyé par le conseiller Johnny Vander Wal
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland tienne à souligner le 100^{ième} anniversaire du Centre d'hébergement et de soins de longue durée Wales Home Inc., offrant ainsi depuis plus de cent ans, des services de logement et de soins de santé aux personnes âgées de la région environnante du Canton de Cleveland.

Qu'afin de souligner cette importante contribution, le conseil municipal accepte de procéder à l'achat d'une plaque commémorative dont le budget autorisé soit de l'ordre de 1500\$.

Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland

Paraphes du maire

Paraphes du direct.
général par interm.

**2021-03-071 MANDAT AU COMITÉ D'ADMINISTRATION POUR LA RÉVISION
ET LE RENOUELEMENT DE LA POLITIQUE DU
GESTIONNAIRE VENANT À ÉCHÉANCE LE 1^{ER} NOVEMBRE 2021**

Il est proposé par la conseillère Sylvie Giroux,
Appuyé par le conseiller Daniel Braün
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland mandate le comité de ressources humaines en référence à la résolution 2019-218 pour la mise à jour et le renouvellement de la politique du gestionnaire venant à échéance.

Que la politique du gestionnaire vise à définir les conditions de travail et divers avantages destinés aux employés de la municipalité.

Que demande soit faite au comité de produire une proposition de renouvellement, le tout faisant suite aux discussions avec les employés.

**2021-03-072 VENTE D'IMMEUBLE POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DE TAXES À
LA MRC – 10 JUIN 2021**

Il est proposé par le conseiller Fernand Leclerc,
Appuyé par le conseiller Eric Courteau
Et résolu unanimement

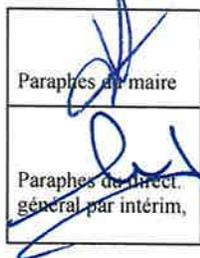
Que la municipalité du Canton de Cleveland autorise la direction générale à prendre les procédures nécessaires auprès de la MRC du Val-Saint-François afin de vendre pour non-paiement de taxes les immeubles suivant à savoir:

Les matricules : 1068 00 2257
1260 12 3556
1260 38 4453
1267 75 2984
1355 50 1055
1355 60 5505
1355 83 2959
1364 90 9954
1367 24 0925

Que la municipalité du Canton de Cleveland autorise le dépôt des créances municipales et scolaires (s'il y a lieu), à la MRC du Val-Saint-François, avant le 19 mars 2021 à moins qu'il n'y ait paiement des arrérages ou qu'une entente de paiement soit intervenue entre le(s) contribuable(s) et la municipalité avant cette date. (Article 985 du Code municipal concernant les prescriptions (LRQ c. D-27.1)).

Que la direction générale soit autorisée à poursuivre les procédures advenant qu'un paiement de taxes via un chèque personnel revienne de l'institution financière avec la mention "insuffisance de fonds".

**Procès-verbal des délibérations du Conseil
de la Municipalité du Canton de Cleveland**



**2021-03-073 VENTE POUR TAXES 2021 – AUTORISATION POUR ENCHÉRIR ET
ACQUÉRIR EN VERTU DE L'ARTICLE 1038 DU CODE MUNICIPAL**

Il est proposé par la conseillère Sylvie Giroux,
Appuyé par le conseiller Johnny Vander Wal
Et résolu unanimement des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland autorise le directeur général par intérim ou la secrétaire-trésorière adjointe à enchérir lors de la vente pour taxes du 10 juin 2021, à la MRC du Val-Saint-François, au 810 Montée du Parc à Richmond, le tout afin de préserver les droits de la municipalité sur les créances présentées lors de la vente.

**2021-03-074 RENOUVELLEMENT DU CONTRAT D'ENTRETIEN
PHOTOCOPIEUR CANON IR ADV 5235 AVEC MÉGABURO**

Il est proposé par le conseiller Daniel Braün,
Appuyé par le conseiller Fernand Leclerc
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland accepte la proposition pour le renouvellement du contrat d'entretien du photocopieur Canon IR ADV de l'entreprise Mégaburo du 2694, rue Sherbrooke, Magog, J1X 4G1.

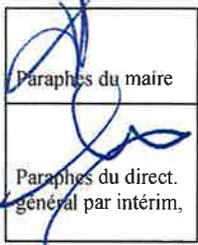
Que la proposition de service se détaille ainsi, à savoir :

- Début de renouvellement : 16 mars 2021
- Date d'expiration : 15 mars 2022
- Tarification :
 - Copie noire : 0.00940\$
 - Copie couleur : 0.0720\$
 - Incluant poudre et taxes en sus

Que la municipalité du Cantons de Cleveland autorise le directeur général par intérim à signer tout document relatif au dit renouvellement du contrat d'entretien.

**2021-03-075 RATIFICATION POUR L'ACHAT DES ÉQUIPEMENTS DE CUISINE
– SALLE À MANGER : SECTEUR MESURE D'URGENCE**

Il est proposé par le conseiller Daniel Braün,
Appuyé par le conseiller Johnny Vander Wal
Et résolu à l'unanimité des membres présents



Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland

Que la municipalité du Canton de Cleveland entérine l'achat fait par Mme Julie Létourneau auprès de l'entreprise Brick de Sherbrooke, et ce pour la fourniture et la livraison des équipements de cuisine suivant :

- Lave-vaisselle	449.00\$
- Cuisinière	699.00\$
- Réfrigérateur	488.00\$
- Frais de livraison	<u>49.95\$</u>
	<u>1 685.95\$</u>

Que le montant total de 1 685.95\$ plus taxes soit accepté et que le remboursement auprès de Mme Julie Létourneau soit autorisé séance tenante.

Que le directeur général par intérim soit autorisé à procéder au financement des équipements à même le budget d'immobilisation 2021.

2021-03-076 LE TOURNESOL – PARC-PROJET ÉCOLE – DEMANDE DE DONS

Il est proposé par le conseiller Charles Brochu
Appuyé par le conseiller Fernand Leclerc
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland autorise un don au montant de 1000\$ pour le projet parc-école de l'École Le Tournesol.

Que ce montant non prévu au budget 2021 soit puisé dans le poste Dons-divers 2021.

2021-03-077 LA TRIBUNE – DEMANDE DE PUBLICITÉ – CAHIER RICHMOND ET LA RÉGION

Il est proposé par la conseillère Sylvie Giroux,
Appuyé par le conseiller Johnny Vander Wal
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland accepte une publicité de 1/5 B de page en couleur au montant de 525\$ plus taxes, dans le journal La Tribune du cahier Richmond et la région.

2021-03-078 LA MAISON DES ARBRISSEAUX – DONS 2021 ET PRÉCISION CONCERNANT LA RÉOLUTION 2020-307

Il est proposé par le conseiller Daniel Braün,
Appuyé par le conseiller Eric Courteau
Et résolu à l'unanimité des membres présents

**Procès-verbal des délibérations du Conseil
de la Municipalité du Canton de Cleveland**



Que la municipalité du Canton de Cleveland autorise un don au montant de 250\$ à la Maison des Arbrisseaux, tel que prévu au budget 2021.

Que la résolution portant le numéro 2020-307 adoptée le 7 décembre 2020 au montant de don de 150\$ soit considérée pour l'année financière 2020.

**2021-03-079 CDC DU VAL-SAINT-FRANÇOIS – DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE
POUR LES INTERVENANTS DU MILIEU COMMUNAUTAIRE**

Il est proposé par le conseiller Johnny Vander Wal,
Appuyé par la conseillère Sylvie Giroux
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland autorise un don au montant de 200\$ au CDC du Val-Saint-François pour une publicité dans le journal l'Étincelle et la Pensée de Bagot afin de remercier les intervenants du milieu communautaire de la MRC du Val-Saint-François.

**2021-03-080 ACCEPTATION DE LA PROPOSITION POUR LE
RENOUVELLEMENT DE L'ENTENTE DE TARIFICATION DU
COMPTE COURANT DÉTENU À LA CAISSE DESJARDINS DU VAL-
SAINT-FRANÇOIS**

Il est proposé par la conseillère Sylvie Giroux,
Appuyé par le conseiller Daniel Braün
Et résolu à l'unanimité des membres présents

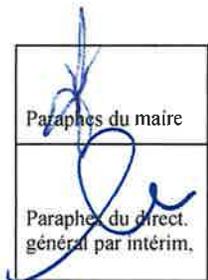
Que la municipalité du Canton de Cleveland accepte la proposition pour le renouvellement de tarification du compte courant détenu à la Caisse Desjardins du Val-Saint-François, le tout selon l'offre datée du 22 février 2021.

Que la municipalité du Canton de Cleveland accepte les termes et conditions de l'offre de services bancaires tel que proposée et qu'il soit convenu également que le renouvellement de ladite entente se fera automatiquement d'année en année à chaque date anniversaire.

Que la municipalité du Canton de Cleveland autorise le maire, M. Herman Herbers et le directeur général par intérim, à signer pour et au nom de la municipalité l'entente de service faisant l'objet de la présente résolution.

**2021-03-081 ACCEPTATION DU DEVIS POUR LES TRAVAUX DE NIVELAGE
DES CHEMINS POUR 2021 & 2022**

Il est proposé par le conseiller Fernand Leclerc,
Appuyé par le conseiller Charles Brochu
Et résolu à l'unanimité des membres présents



Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland

Que la municipalité du Canton de Cleveland accepte le projet de devis pour les travaux de nivelage, le tout pour une période de 2 ans (saison 2021 et 2022).

Que le directeur général par intérim soit et est autorisé à procéder à l'appel d'offres auprès de fournisseurs spécialisés, et ce dans les meilleurs délais possibles.

2021-03-082 SOCIÉTÉ SAINT-PATRICK – DEMANDE DE DONNS

Il est proposé par le conseiller Johnny Vander Wal,
Appuyé par la conseillère Sylvie Giroux
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland autorise un don au montant de 250\$ à la Société Saint-Patrick, tel que prévu au budget 2021.

2021-03-083 DEMANDE DU JOURNAL L'ÉTINCELLE – 50 ANS JOURNAL ACTUALITÉS – L'ÉTINCELLE

Il est proposé par le conseiller Charles Brochu,
Appuyé par le conseiller Johnny Vander Wal
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland autorise une publicité dans le Journal L'Étincelle au montant de 1/8 de page en couleur au montant de 269\$ pour souligner les 50 ans du journal Actualités - L'Étincelle.

2021-03-084 PROBLÉMATIQUE DU DÉNEIGEMENT SUR LE CHEMIN DE LA VALLÉE (ANNULATION DE L'ENTENTE AVEC LA VILLE DE DANVILLE)

Il est proposé par le conseiller Eric Courteau,
Appuyé par la conseillère Sylvie Giroux
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland autorise le directeur général par intérim et le service de voirie à prendre en charge l'entretien hivernal pour la fin de la présente saison, la portion du chemin St-Cyr à partir de l'intersection du chemin de la Vallée en direction ouest.

Que le directeur général par intérim soit autorisé à informer la Ville de Danville de la présente décision et de transmettre également l'intention du conseil de débiter des discussions sur l'entente de partage de l'entretien hivernal des chemins à proximité de la limite municipale mutuelle et ce, au courant de la prochaine saison estivale.

Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland

Paraphes du maire
Paraphes du direct. général par intérim,

2021-03-085 INCENDIE AU GARAGE MUNICIPAL À DANVILLE – SOLIDARITÉ

Il est proposé par le conseiller Eric Courteau,
Appuyé par le conseiller
Et résolu à l'unanimité des membres présents

Que la municipalité du Canton de Cleveland désire se porter solidaire avec la ville de Danville et offre un support moral pour le malheureux incendie au garage municipal à Danville survenu en fin de semaine dernière.

RAPPORT DES ACTIVITÉS DE MONSIEUR LE MAIRE

Monsieur le Maire Herman Herbers fait mention au conseil municipal des activités qui se sont produites depuis son dernier rapport d'activités.

PÉRIODE DE QUESTIONS POUR LE PUBLIC

Étant donné la séance décrétée à huis clos, les citoyens pouvaient soumettre leur question par courriel avant 19 heures le 1^{er} mars 2021.

La municipalité a reçu deux questions de madame Katherine St-Cyr Badger sur les points suivants :

- Diffusion des enregistrements et des procès-verbaux des séances du conseil sur le site internet
- Pourquoi le journal municipal *Le Jaseur* n'est plus imprimé, comme auparavant, sur un papier de couleur verte?

Des réponses seront transmises à madame St-Cyr Badger par courriel.

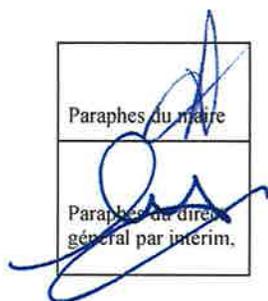
2021-03-086 LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé par le conseiller Fernand Leclerc
Et résolu que la séance soit levée à 21h10.


Herman Herbers, Maire


Michel Perreault, CPA, CMA
Directeur général par intérim

Procès-verbal des délibérations du Conseil de la Municipalité du Canton de Cleveland



DISPONIBILITÉ DE FONDS

La Municipalité du Canton de Cleveland a adopté un règlement no 553 sur le contrôle et le suivi budgétaire et déléguant le pouvoir d'autoriser des dépenses, lors de la séance du Conseil municipal du 6 août 2018, le tout en conformité avec les articles 165.1, 176.4, 960.1 et 961 du Code municipal.

L'autorisation des dépenses projetées faisant l'objet des présentes est donc issue dudit règlement et du suivi et contrôle édicté et qui sera réalisé par le Comité des finances de la municipalité, le tout en conformité avec la loi.

APPROBATION DES RÉSOLUTIONS

« Je, Herman Herbers, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal ».

À Canton de Cleveland, ce 2^{ième} jour du mois de mars de l'an deux mille vingt-et-un.

Herman Herbers, Maire